Niveau(x) d'enseignement: 1 Numéro EDUQ : 8570003
Centre d'intérêt: 540

Leclerc, Mariel, 1929-.

Manuel à l'usage des observateurs. Manuel 4, instruments de mesure pour le projet Etude de la classe ; traduction de l'appendice 6 du Manuel I de l'IEA / par Mariel Leclerc et collab. -- Sainte-Foy : INRS-Education, 1980.
46 f. ; 28 cm.

Code: D-112.

Descripteur(s): *Observation de la classe *Evaluation de cours *Relations maître-élèves *Méthode d'enseignement *Milieu scolaire *Manuel *Guide *Instrument de recherche *Primaire (Niveau) *Secondaire (Niveau)

Identificateur(s) de nom: *International association for the evaluation of educational achievement

Identificateur(s) de sujet: *Instrument d'observation

Le système d'observation de la classe et de son environnement utilisé par l'IEA (International Association for the Evaluation of Educational Achievement) sert à obtenir un compte rendu des activités en classe ainsi que des interactions entre les enseignants et les étudiants. L'instrument, qui inventorie des processus d'enseignement, a été construit de façon à être sensible aux environnements de la classe et à une grande variété de méthodes d'enseignement et d'interactions personnelles. Le manuel dont ce document est la traduction indique la procédure à suivre lors des observations en classe; il est écrit pour l'entraînement des observateurs qui vont dans les classes.

Le manuel comprend les éléments suivants: 1. des suggestions adressées à l'observateur; 2. une cédule d'utilisation des instruments pendant une période de classe; 3. la feuille de renseignements; 4. l'instrument intitulé "Instantané de la classe"; 5. l'instrument intitulé "Les cinq minutes d'interaction". L'instrument d'évaluation de la classe n'apparaît pas dans ce document.

Type de document: d

EDUQ 8570003

Manuel à l'usage des observateurs, Manuel IV (Instruments de mesure pour le projet Etude de la classe, traduction de l'appendice 6 du Manuel I de l'IEA), par Mariel Leclerc et collaborateurs

D-112

INRS-EDUCATION
2383, Chemin Sainte-Foy
Sainte-Foy, Québec
G1V 1T1

Décembre 1980

TABLE DES MATIERES

Avant propos. 1

I Vue d'ensemble du manuel. 2

II Suggestions à l'adresse de l'observateur. 4

III Cédule d'utilisation des instruments pendant une période de classe. 6

IV La feuille de renseignements. 9

V L'instrument appelé l'instantané de la classe 10

VI L'instrument appelé les cinq minutes d'interaction. . . 23

Tableau 1. Les codes QUI 28

Tableau 2. Les codes A QUi 30

Tableau 3. Les codes QUOI. 31

Les codes des instructions. 31

Les codes des questions 33

Les codes des réponses. 35

Les codes des rétroactions. 37

Les codes de la catégorie non-académique. . 39

Les codes de la catégorie qualificative . . 41

VII L'instrument d'évaluation de la classe[1]

---

1 Nous omettons cet instrument.

Ce manuel indique la procédure à suivre lors des observations en classe. Il est écrit pour les observateurs qui vont dans les classes; il servira à leur entraînement et il sera leur manuel de référence pendant la cueillette des données. Ce manuel sera traduit lorsque la chose s'avèrera nécessaire et reproduit de manière à ce que chaque observateur ait sa copie. Les centres nationaux doivent recevoir l'approbation de la coordonnatrice du projet international, Dr. Doris Ryan, qui travaille avec l'équipe de Stanford, ceci pour toutes modifications ou écarts au contenu du manuel d'observation.

Ce manuel a été préparé par Margaret Needels, Georgea Mohlman Ralph Putnam et N.L. Gage du Centre de recherche en éducation de l'Université de Stanford. Des suggestions précieuses furent transmises par les participants à la rencontre des coordonnateurs de la recherche nationale à l'Institut d'éducation de l'Unesco à Hambourg du 23 au 27 juin 1980. La conception de base de ce système d'observation découle en majeure partie de celui qui a été développé par Jane A. Stallings de l'Institut international de recherche de Stanford. La version présente a été préparée par Margaret Needels et N.L. Gage à partir de l'expérience vécue à Enschede, Pays-Bas, lors du séminaire d'entraînement des personnes chargées d'entraîner les observateurs, qui a eu lieu du 18 au 25 août 1980. On a tenu compte aussi des suggestions de I. de Bruijn, Angela Hildyard et Lenora Butler.

I VUE D'ENSEMBLE DU MANUEL

Le système[1] d'observation de la classe et de son environnement, utilisé par l'IEA[2], sert à obtenir un compte rendu des activités en classe ainsi que des interactions entre les enseignants et les étudiants. L'instrument a été construit de façon à être sensible aux environnements de la classe et à une grande variété de méthodes d'enseignement et d'interactions personnelles. Il inventorie des processus d'enseignement comme les comportements de l'enseignant, les interactions entre les enseignants et les étudiants et les regroupements des enseignants et des étudiants pendant les activités de la classe.

Le système se divise en quatre parties: 1) la feuille de renseignements, 2) l'instrument appelé l'instantané de la classe (IC), 3) l'instrument appelé les cinq minutes d'interaction (CMI), 4) l'instrument d'évaluation de la classe[3]. On trouve sur la page couverture de chaque livret d'observation la feuille de renseignements.

---

1. La structure et la présentation de ce système s'inspirent d'idées et d'instruments développés par le personnel de l'Institut international de recherche de Stanford (SRI), par Caroline Evertson et Thomas L. Good.
2. International Association for the Evaluation of Educational Achievement.
3. Comme nous l'avons signalé en note à la table des matières, nous n'utiliserons pas ce dernier instrument. C'est pourquoi nous ne traduisons pas cette partie du manuel ni les parties du texte qui en traitent.

Les pages suivantes de chaque livret contiennent cinq copies de chacun des instruments: appelés l'"instantané de la classe" et "les cinq minutes d'interaction". La feuille de renseignements est remplie une fois par période de classe; l'instantané de la classe et le CMI sont utilisés cinq fois pendant la période d'enseignement.

II SUGGESTIONS A L'ADRESSE DE L'OBSERVATEUR

L'observateur, lorsqu'il va en classe, doit être le plus discret et le moins menaçant possible. La personne qui observe doit se souvenir qu'elle est une invitée dans la classe et que l'étude ne sera complétée qu'à la condition expresse d'avoir la collaboration de l'enseignant. Les impressions des enseignants sur une recherche et son personnel se créent souvent à partir du comportement de l'observateur; le comportement de l'observateur devient donc central. Nous énumérons maintenant quelques suggestions qui peuvent aider les observateurs à établir une bonne relation avec les enseignants.

1. L'observateur s'identifie toujours au secrétariat de l'école lorsqu'il arrive. Il donne son nom à la personne qui l'accueille, lui dit dans quelle classe il se rend et pourquoi il y va.

2. La première fois que vous entrez dans une classe, dites à l'enseignant que vous aimeriez pouvoir entendre et observer le plus grand nombre possible d'interactions. Demandez la permission à l'enseignant de vous placer debout ou assis à l'endroit qui semble le plus approprié. Quelquefois, vous devrez vous déplacer dans la classe; demandez à l'enseignant si vous pouvez le faire en autant que vous ne dérangez pas. Toutes ces questions devraient être réglées avant que la période d'observation ne débute. Souvent les enseignants vous donneront leur programme de la journée et parleront de certains étudiants. Ecoutez avec intérêt mais ne faites jamais de commentaires de

type évaluatif, qu'ils soient positifs ou négatifs. Si les étudiants vous demandent ce que vous faites, une réponse acceptable serait: "J'observe le professeur". Vous ne devez pas encourager les étudiants à vous parler mais vous devez être poli et concentré sur votre travail.

3. La période d'observation complétée, vous remerciez l'enseignant. Souvent les enseignants vous demanderont votre opinion sur la classe. Vous devez être aussi neutre que possible. Des phrases comme "c'était une classe intéressante" ou "j'ai bien aimé ma visite" sont habituellement suffisantes. Ne qualifiez jamais de positif ou de négatif un comportement ou une activité quand vous parlez avec l'enseignant.

4. Ne mentionnez jamais la classe d'un enseignant ou ne discutez jamais de celle-ci avec le personnel de l'école ni avec quiconque d'autre. Si deux observateurs travaillent dans la même école le même jour, ils ne devraient jamais discuter des codes d'observation ou d'une classe particulière pendant qu'ils sont à l'école où même en d'autres moments.

5. Après trois ou quatre jours d'observation, communiquez avec le responsable de l'entraînement pour discuter de ce qui se passe et des problèmes que vous avez probablement rencontrés dans la codification ou avec les procédures.

III CEDULE D'UTILISATION DES INSTRUMENTS PENDANT UNE PERIODE DE CLASSE

1. Avant que la période d'enseignement ne commence:
   a. informez-vous de la durée de la période et divisez le nombre de minutes par cinq. Le résultat vous donnera le nombre de minutes entre chaque instantané, le premier instrument utilisé lors de chacune des cinq séquences de codage. Durant une période de cinquante (50) minutes, dix (10) minutes s'écouleront entre chaque instantané alors que durant une période de quarante (40) minutes, les instantanés reviendront à des intervalles de huit (8) minutes. Enregistrez toujours le premier instantané trente (30) secondes après le début officiel de la classe (habituellement annoncé par un signal sonore). Chaque instantané est immédiatement suivi d'un CMI qui sert à rendre compte des interactions entre l'enseignant et les étudiants durant une période de cinq minutes.
   Commencez la prochaine séquence IC-CMI lorsque le temps que vous avez déterminé s'est écoulé depuis le dernier instantané (i.e., 10 minutes pour une période de 50 minutes, 8 minutes pour une période de 40 minutes). Faites la séquence IC-CMI cinq fois durant la période de classe.

Exemples de cédules d'observation durant une période de classe:

Période de 50 minutes Temps (en minutes)	Instrument	Période de 40 minutes Temps (en minutes)
0:30	1er Instantané 1er Cinq-minutes	0:30
10:00	2e Instantané 2e Cinq-minutes	8:00
20:00	3e Instantané 3e Cinq-minutes	16:00
30:00	4e Instantané 4e Cinq-minutes	24:00
40:00	5e Instantané 5e Cinq-minutes	32:00

Dans la plupart des cas, la période de classe ne durera pas plus qu'une heure. Si, au début de la période, l'enseignant avertit que le cours durera plus qu'une heure, espacez les cinq instantanés à des intervalles égaux à l'intérieur du temps prévu.

b. remplissez la feuille de renseignements.

2. Pendant la période de classe:

a. trente secondes après le signal sonore, commencez la première séquence IC-CMI;

b. lorsque un cinquième de la durée totale de la période de cours est passé, commencez la seconde séquence;

c. complétez les troisième, quatrième et cinquième séquences. Chaque séquence est séparée par un intervalle de durée égale.

3. Après la classe:
   Remerciez l'enseignant et quittez la salle de cours. Vérifiez si votre livret de codage est complet. Par exemple, la date, votre nom et le nom de l'enseignant devraient être inscrits sur chaque feuille.

IV LA FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS

La feuille de renseignements occupe la première page du livret d'observation. Grâce aux espaces réservés à cet effet, cette formule sert à enregistrer l'information nécessaire à l'identification et à la description de la classe observée.

Feuille de renseignements

Nom de l'enseignant _____

Ecole _____

Observateur _____

Date _____

Numéro de l'enseignant_ ☐☐☐☐

Numéro de l'observation _ ☐☐

Numéro de l'observateur _ ☐☐

Date_ ☐☐☐☐☐☐

Matière enseignée _ ☐☐

Niveau scolaire _ ☐☐

Nombre d'étudiants inscrits _ ☐☐

Nombre d'étudiants présents _ ☐☐

Nombre d'enseignants qui travaillent régulièrement dans la classe ☐

Nombre d'aides qui travaillent régulièrement dans la classe _ _ _ _ ☐

Heure officielle du début du cours: __:__

Heure du début de l'enseignement : __:__

Différence _ ☐☐

Heure officielle de la fin du cours: __:__

Heure de la fin de l'enseignement : __:__

Différence _ ☐☐

V L'INSTRUMENT: INSTANTANE DE LA CLASSE

L'instantané de la classe (voir page suivante) est un instrument qu'on utilise immédiatement avant chaque cinq minutes d'interaction. Il sert à enregistrer comment, en un instant donné, les adultes et les étudiants sont répartis et impliqués dans les activités en cours au début de chacune des cinq séquences définies plus haut. Une fois complété, l'instantané nous indique combien il y a de groupes dans la classe, à quelles activités s'adonne chaque groupe et quel matériel les étudiants ont entre les mains. De plus chaque case de l'instantané peut nous renseigner sur le nombre d'étudiants activement engagés (occupés) (O) ou non (N) dans l'activité du groupe dont chacun fait partie, sur le nombre d'adultes présents (A) dans la classe et sur le rôle joué par l'adulte dans le groupe (R).

La façon de se servir de l'instantané consiste d'abord à identifier les activités en cours (voir l'illustration p. 14) et ensuite le matériel que les étudiants utilisent ou qui est à leur disposition (voir liste p. 11). Si la classe est divisée en petits groupes, il s'agit d'identifier l'activité et le matériel convenant à chacun des groupes, puis d'inscrire ce qui est pertinent sous le O, N, A et R en prenant une case différente pour chaque groupe. S'il y a plus d'un groupe qui pratique la même activité et qui utilise le même matériel, les informations O, N, A et R sont inscrites séparément, l'une sous l'autre, ceci pour chaque groupe.

L'instantané est un instrument qui décrit un très court moment d'activités. C'est pourquoi il ne faut enregistrer que les

IEA - L'ETUDE DE LA CLASSE

Liste des activités, du matériel et des codes de l'instrument 1: l'instantané de la classe (IC)

Nous donnons ci-dessous les codes qui servent à remplir les espaces blancs réservés à cet effet et qu'on trouve au haut de la feuille de codage des activités de la classe, coin gauche (voir p. 27).

A (Activité) codes

A01. Exposé, explication
A02. Renseignements sur la procédure
A03. Discussion
A04. Révision de tests et de travaux
A05. Pratiques ou exercices oraux
A06. Test, examen
A07. Discipline
A08. Lecture en silence
A09. Lecture à haute voix
A10. Travaux écrits
A11. Laboratoire, manipulation
A12. Transition
A13. Interaction sociale (non-académique)
A14. Etudiant inoccupé
A15. Autre

M (Matériel) codes

M01. Tableau, rétroprojecteur
M02. Manuel
M03. Cahier et feuilles d'exercices
M04. Cahier de notes
M05. Equipement de laboratoire et objet à manipuler avec cahier de notes
M06. Equipement de laboratoire, objet à manipuler
M07. Equipement audio-visuel, calculatrice
M08. Jeux éducatifs
M09. Matériel autre
M10. Sans matériel

activités qui sont en cours et seulement le matériel qu'on utilise au début de la période de trente secondes de codage. Si les groupes, les activités ou le matériel se modifient durant ces trente secondes, la classe doit être décrite telle qu'elle était au début de cette période de codage. En ce sens, chaque individu ne peut et ne doit apparaître qu'une seule fois sur l'instantané.

A. *Codage à l'intérieur des cases.* L'occupation de l'étudiant et l'implication de l'adulte sont codées dans les quatre colonnes marquées O, N, A et R. On inscrit dans les deux premières colonnes le nombre d'étudiants qui sont engagés ou non dans des activités académiques. L'implication de l'adulte est enregistrée dans les deux autres colonnes.

O_ _ nombre d'étudiants qui sont occupés à des tâches académiques. Comptez les étudiants qui s'adonnent aux tâches académiques. On ne doit retenir que les étudiants occupés aux tâches académiques qui leur sont assignées. Par exemple, sont considérés occupés, O, les étudiants qui lisent, qui écoutent ou qui discutent. Il est à remarquer que pour les activités "12. transition, organisation du matériel, 13. interaction sociale et non-académique et 14. étudiant non impliqué", il n'y a pas de colonne O. Ces activités n'étant pas d'ordre académique, les étudiants qui s'adonnent à l'une ou l'autre d'entre elles sont comptés N comme non-occupés.

N_ _ nombre d'étudiants qui ne sont pas occupés à des tâches académiques. Comptez les étudiants qui ne s'adonnent pas à des tâches académiques. Ce sont ceux qui parlent de choses et d'autres, qui grifonnent, qui lisent des livres sans rapport avec la

matière académique ou qui, d'une façon ou d'une autre, ne s'adonnent pas à la tâche d'apprentissage. N.B. Quand on ne peut décider si un étudiant se situe dans N ou O, on l'inscrit dans O. Cela se présente souvent quand les étudiants écoutent un exposé ou une discussion de groupe.

A_ _ adulte présent. Dans cette colonne, indiquez l'adulte qui est physiquement present dans le groupe en inscrivant

1: si l'enseignant est avec le groupe;
2: si un autre adulte est avec le groupe. Ce peut être un aide, un invité ou un assistant;
3: s'il n'y a pas d'adulte avec le groupe.

R_ _ rôle de l'adulte. Dans cette colonne, indiquez ce que l'adulte identifié à la colonne A fait avec le groupe.

1: S'il est en interaction avec le groupe, l'interaction peut être verbale ou non verbale;
2: s'il observe le groupe et n'est pas activement impliqué et
3: s'il n'est pas engagé dans le groupe (ni par l'observation ni par une interaction).

A noter que s'il n'y a pas d'adulte dans le groupe, on code 3 dans la colonne A et 3 dans la colonne B. (Voir l'illustration à la page suivante.)

B. *Activités des étudiants.* Toutes ces catégories font référence aux activités des étudiants, même si quelques-unes d'entre elles sont énoncées comme des activités de l'enseignant. Cette formulation est utilisée simplement pour permettre une économie de mots et faciliter l'identification de la catégorie de la grille. Ainsi, on doit comprendre la catégorie "exposé, explication" comme une activité de l'étudiant qui consiste à écouter un exposé ou une explication.

ILLUSTRATION

		O	N	A	R
A10	M03	3	1	2	2
A14	M10	0	6	3	3
A13	M10	0	2	3	3
A01	M01	19	1	1	1
A__	M__				
A__	M__				

Rangée

A = Activité
M = Matériel
(liste page 11)

Colonnes

O = Nombre d'étudiants occupés à des tâches académiques

N = Nombre d'étudiants qui ne sont pas occupés à des tâches académiques

A = Quel est l'adulte présent avec les étudiants
1- Professeur
2- Aide ou un autre adulte
3- Pas d'adulte

R = Le rôle de l'adulte présent avec les étudiants
1- il est en interaction
2- il observe
3- il n'est pas impliqué

Cette illustration montre que la classe, au moment de la prise de l'instantané (IC) était divisée en quatre groupes. Le premier était occupé à des travaux écrits (A10) et cela en se servant d'un cahier d'exercices (M03); trois étudiants dans ce groupe étaient occupés à cette tâche (03) et un, ne l'était pas (N1). L'adulte dans ce groupe était un aide (A2), et il observait les étudiants (R2). Le deuxième groupe n'était pas occupé (A14) et n'utilisait pas de matériel (M10); pas un des étudiants de ce groupe était occupé à une tâche académique (00), et six n'étaient pas occupés d'une façon académique (N6). Il n'y avait pas d'adulte dans le groupe (A3) (R3). Il en est de même pour les deux autres groupes. On se sert donc d'un ensemble de six chiffres pour décrire les activités des étudiants.

A01. *Exposé, explication*

Les étudiants écoutent un exposé qui porte sur la matière à l'étude. Celui-ci peut être fait par un adulte ou un étudiant.

Matériel utilisé durant l'exposé, l'explication	Description
	Ne choisissez ces items que s'ils font partie de la présentation et que si celui qui parle attire l'attention des élèves vers eux.
M01. Rétroprojecteur, tableau	Par exemple: l'enseignant, tout en faisant un exposé, utilise le tableau pour illustrer des points importants.
M02. Manuel	L'enseignant fait un exposé pendant que les étudiants suivent dans leur manuel.
M03. Cahiers et feuilles d'exercices	Les étudiants écrivent dans leurs cahiers d'exercices pendant que l'enseignant explique la leçon.
M06. Equipement de laboratoire, objet à manipuler	Le professeur explique le fonctionnement du microscope tout en le tenant en main pour que les élèves puissent le voir.

Matériel utilisé durant l'exposé, l'explication	Description
	A noter qu'on choisit l'item "sans matériel" quand l'enseignant fait un exposé en utilisant le manuel, mais sans diriger l'attention vers celui-ci.
M04. Cahier de notes	N'utilisez ce code que si l'on exige que les étudiants prennent des notes durant un exposé et si aucune autre catégorie concernant le matériel ne convient.
M05. Equipement de laboratoire, objets à manipuler avec cahier de notes	N'utilisez ce code que si l'on exige que les étudiants prennent des notes durant un exposé au cours duquel on utilise du matériel de laboratoire comme partie intégrante de l'exposé.
M07. Equipement audio-visuel, calculatrice	Utilisez ce code si l'information est transmise aux étudiants au moyen d'équipement audio-visuel: film, bande sonore, par exemple.
M08. Jeux éducatifs	Utilisez ce code si l'enseignant utilise un jeu éducatif quelconque pour transmettre de l'information.
M10. Sans matériel	Utilisez ce code quand les étudiants écoutent un exposé sans utiliser de matériel.

A02. *Renseignements sur la procédure*

Les renseignements qui concernent la procédure portent en général sur des sujets non-académiques; ils touchent par exemples,

au matériel, au fonctionnement de la classe ou à la disposition de la classe. A noter que les renseignements qui se rapportent au contenu (par exemple, l'énoncé d'objectifs) appartiennent à la catégorie *Exposé, explication* de l'instantané.

A03. *Discussion*

La discussion porte sur un sujet académique; elle implique les étudiants et l'enseignant ou les étudiants entre eux. Toutefois, une discussion à propos des élections étudiantes ou d'autres sujets non-académiques appartiennent à la catégorie précédente, *Renseignements sur la procédure*.

A04. *Révision de tests et de travaux*

Ici, les étudiants révisent des tests qu'ils ont passés ou des travaux qu'ils ont faits pour s'assurer de leur compréhension et de l'exactitude de leur contenu. L'enseignant ou un aide dirige habituellement cette activité.

A05. *Pratiques ou exercices oraux*

Il s'agit ici de pratiques ou d'exercices oraux qui exigent des réponses fréquentes et immédiates. Les travaux ou exercices écrits faits individuellement ne sont pas des pratiques ou exercices tels que définis pour cette catégorie.

Exemples: un exercice oral sur les multiplications est dirigé par l'enseignant sans qu'il utilise de matériel (M: sans matériel);
l'enseignant donne un stimulus visuel en se servant du tableau pendant une pratique ou exercice (M: rétroprojecteur, tableau);
deux étudiants pratiquent des définitions de termes scientifiques au moyen d'un jeu éducatif (M: jeux éducatifs).

A06. *Test, examen*

Les étudiants passent un test, un examen, ou accomplissent une tâche qui sert formellement à les évaluer (au contraire, de par leur nature, les exercices ou pratiques ne servent pas à évaluer).

Exemples: à la demande de l'enseignant, un étudiant récite la liste des éléments, (M: sans matériel);
un étudiant assis à part, dans un coin, répond aux questions d'un examen qu'il n'a pas pu passer parce qu'il était malade (M: papier et crayon).

A07. *Discipline*

Des étudiants se font reprendre de façon verbale ou non verbale, ou encore, la discussion porte sur la discipline.

Exemples: un étudiant est assis à l'écart en punition parce qu'il a eu une mauvaise conduite;
des étudiants se font réprimander par l'enseignant parce qu'ils ont eu une mauvaise conduite (M, pour les deux exemples: sans matériel).

A08. *Lecture en silence*

Les étudiants lisent en silence (M: manuel, cahier d'exercices, livres reliés, contenu enseigné ou autre).

A09. *Lecture à haute voix*

Les étudiants lisent à haute voix (M: manuel, cahier d'exercices ou autre).

A10. *Travaux écrits*

Les étudiants s'occupent à des travaux écrits qui leur ont été assignés ou imposés. (M: papier et crayon, s'il n'y a pas

d'autre matériel utilisé par les étudiants; s'il y a d'autres objets utilisés lors du travail en question, comme le manuel ou un cahier d'exercices, on inscrit cette activité sous l'item approprié).

A11. *Laboratoire, manipulation*

Dans cette catégorie, l'activité principale des étudiants est un travail de laboratoire ou un travail de mathématiques avec manipulations. Si on exige aussi des étudiants qu'ils écrivent durant cet exercice, M: laboratoire, manipulation, papier et crayon. Dans les autres cas, M: laboratoire, manipulation.

A12. *Transition, assemblage du matériel*

Cette catégorie réfère à l'enseignant et au nombre d'étudiants qui ne sont pas impliqués dans une activité académique parce qu'ils sont en train de passer d'une activité académique à une autre ou de se procurer du matériel.

A13. *Interaction sociale et non académique*

Cette catégorie réfère à l'enseignant et au nombre d'étudiants qui discutent, dans un groupe à part, de choses et d'autres et qui, par conséquent, ne sont pas occupés à une activité académique.

Exemple: quatre étudiants, qui ont terminé tous leurs travaux, se tiennent debout dans un coin de la classe et discutent de football. A noter que les étudiants qui ont des travaux à faire, mais qui discutent plutôt de choses et d'autres, sont enregistrés sous la colonne N dans la case qui décrit ce qu'ils devraient faire.

A14. *Etudiant inoccupé*

Cet étudiant ne fait partie d'aucun groupe et ne s'adonne à aucune activité académique.

Exemple: Jean est debout près d'une fenêtre et regarde dehors.

A15. *Autre*

Ce sont toutes les autres activités qui ne peuvent être comprises dans les quatorze catégories précédentes. A la fin du CMI, on indique ce qu'était cette activité "autre". Cette note est inscrite sur la feuille ou on inscrit le CMI.

C. *Le matériel*

M01. *Rétroprojecteur, tableau*

Les étudiants écoutent une personne qui donne un exposé en utilisant le tableau ou le rétroprojecteur. Ce peut être aussi les étudiants eux-mêmes qui utilisent ce matériel.

Exemples: les étudiants écoutent l'enseignant démontrer au tableau la façon de résoudre un problème de mathématiques - (l'activité de l'étudiant (AE): exposé, explication);
les étudiants travaillent au tableau deux par deux à résoudre des problèmes (AE: travaux écrits).

M02. *Manuel, livre*

Le manuel ou un livre académique est utilisé au moment de l'activité des étudiants.

Exemples: des étudiants, assis à leur place, travaillent à résoudre des problèmes de mathématiques tirés de leur manuel (AE: travaux écrits);
l'enseignant, pour concrétiser son exposé, montre à la classe une illustration d'un livre (AE: exposé, explication);
pendant l'exposé, les étudiants suivent dans leur livre (AE: exposé, explication).

M03. *Cahier, feuille d'exercices*

Les étudiants exécutent une tâche en se servant d'un cahier ou d'une feuille d'exercices.

Exemple: les étudiants et l'enseignant révisent les réponses écrites sur une feuille d'exercices qu'ils avaient à compléter comme devoir (AE: révision de tests, de travaux).

M04. *Papier et crayon*

Les étudiants exécutent une tâche en se servant de papier et de crayon. A noter qu'on inscrit l'activité sous cet item seulement si aucun autre matériel n est utilisé.

Exemples: les étudiants répondent aux questions d'un examen en sciences donné par l'enseignant (AE: passer un test);
on exige que les étudiants prennent des notes lors d'un exposé ou d'une conférence (AE: exposé, explication).

M05. *Laboratoire, manipulation avec papier et crayon*

Les étudiants utilisent l'équipement du laboratoire de sciences ou font des manipulations en mathématiques tout en prenant des notes ou en faisant des problèmes écrits.

Exemples: durant un cours de géométrie, les étudiants mesurent un cylindre, calculent son volume et écrivent ces mesures et ces calculs;
les étudiants enregistrent dans un cahier les résultats d'une expérience de laboratoire (AE, pour les deux exemples: laboratoire, manipulation).

M06. *Laboratoire, manipulation*

Les étudiants manipulent du matériel durant la période, mais n'écrivent rien au même moment.

Exemple: les étudiants font une expérience au laboratoire de sciences (AE: laboratoire, manipulation).

M07. *Equipement audio-visuel, calculatrice*

Les étudiants utilisent un équipement audio-visuel, une calculatrice, un ordinateur ou on se sert à leur intention d'équipement audio-visuel.

Exemples: les étudiants utilisent l'ordinateur ou une calculatrice pendant la classe de mathématiques (AE: tâches écrites [calculatrice], pratiques, exercices [ordinateur]);
les étudiants regardent un film (AE: exposé, explication).

M08. *Jeux éducatifs*

Les étudiants utilisent des jeux en rapport avec le sujet à l'étude, comme par exemple le scrabble, un jeu de devinettes, un concours de vitesse au tableau en résolution de problèmes en mathématiques (AE: pratiques, exercices).

M09. *Autre*

Tout matériel qui n'apparaît pas sous les huit items précédents.

Exemple: un étudiant lit un livre qui n'a pas de rapport avec la matière enseignée, comme une bande dessinée.

Note: à la fin du CMI, on inscrit la nature de cet "autre" matériel.

M10. *Aucun matériel*

L'étudiant n'utilise aucun matériel.

Exemple: il y a une discussion en grand groupe avec l'enseignant (AE: discussion).

VI LES CINQ MINUTES D'INTERACTION (CMI)

L'instantané complété, passez au CMI (voir p. 24). Le CMI est centré sur le professeur[1], la personne principalement observée. Chaque interaction entre le professeur et les étudiants est enregistrée sur une ligne propre dans le feuillet de deux pages. La plupart de ces interactions ne comprennent probablement qu'une ou deux répliques. Sur chaque ligne, l'observateur enregistre celui qui parle, à qui il s'adresse et ce de quoi il s'agit. Le contexte est noté à la première et à la dernière ligne et à chaque fois qu'il change. Quand on en a besoin pour mieux décrire une interaction, on utilise les signes qualificatifs prévus à cette fin. Le CMI tente donc de refléter en détail les interactions entre les étudiants et le professeur durant les périodes de cinq minutes d'observation de la classe.

A. *Informations de routine.* Ecrivez l'heure à laquelle vous commencez à coder dans l'espace réservé pour l'"heure du début". Quand vous finissez de coder (cinq minutes après avoir commencé), écrivez, sur la deuxième page du CMI, l'heure d'arrêt dans l'espace approprié. Les numéros du professeur, de l'observateur et de la séquence peuvent être inscrits à un autre moment.

B. *Contexte.* Après avoir écrit l'heure du début, inscrivez, dans la case 1, le sigle approprié (G, P, M, T, I, N). Pendant les cinq minutes qui suivent, inscrivez un nouveau sigle dans une case seulement si le contexte change. Un espace blanc dans la case du contexte signifie que le dernier sigle enregistré est valable pour l'interaction codée sur cette ligne. Exemple: après un exposé à la classe (G), le professeur demande aux étudiants de

---

1 Nous parlons du professeur au lieu de l'enseignant dans cette section afin d'utiliser le code P, pour professeur.

IEA - L'ETUDE DE LA CLASSE

Catégories, sous-catégories et codes de l'instrument 2 d'observation de la classe: les cinq minutes d'interaction (CMI)

CONTEXTE

1-	Le professeur enseigne dans un grand groupe.	G
2-	Le professeur enseigne dans un petit groupe.	P
3-	Le professeur circule en classe et contrôle le travail individuel (il est moniteur)	M
4-	Le professeur et le groupe sont en transition.	T
5-	Le professeur et un étudiant discutent de choses privées et individuelles.	I
6-	Le professeur n'est pas impliqué avec les étudiants.	N

QUI

7-	Professeur	P
8-	Etudiant (deuxième code)	E
9-	Volontaire (étudiant)	V
10-	Non-volontaire (étudiant)	N
11-	Initiateur (étudiant)	I
12-	Quelques-uns ou aucun	X
13-	Le groupe ensemble	G

A QUI

14-	Professeur	P
15-	Groupe	G
16-	Etudiant	E
17-	Nouvel individu (étudiant)	I

QUOI ACADEMIQUE

Instruction

18-	Cours magistral	Ma
19-	Exemple	Ex
20-	Structuration	St
21-	Aide à répondre correctement	Ai
22-	Attire l'attention (test, devoir, correction, vérification)	At

Question

23-	Requête, ordre	Qr
24-	Explication, complexité	Qc
25-	Fait, rappel de mémoire	Qf
26-	Opinion	Qo
27-	Evaluation de l'enseignement	Qe

Réponse

28-	Réponse	Re
29-	Récitation	Rc
30-	Remarque, énoncé, initiat.	In
31-	Ne sait pas	Pa

Rétroaction

32-	Approuve, félicite	Ap
33-	Répète	Rp
34-	Redirige	Rd
35-	Donne la réponse	Dr
36-	Dit que la réponse est fausse	F
37-	Punit	Pu

NON-ACAD

38-	Discipline	Di
39-	Procédure	Pr
40-	Social	So

AUTRE

41-	Silence	Si
42-	Inaudible	Na

QUALIFIER

43-	Non-verbal	Nv
44-	Emphase	Em
45-	Positif	P
46-	Négatif	N
47-	Matériel	M

N.B. Le code R est utilisé dans la marge pour indiquer que la séquence précédente se répète.

se former en petits groupes de travail (P); quand les étudiants commencent à déplacer leurs bureaux, l'observateur inscrit T (transition) dans la case du contexte; quand les étudiants sont installés en petits groupes, l'observateur écrit P (petit groupe) dans la case du contexte.

Code	Catégorie	Description
G	Grand groupe	Le professeur est en interaction avec neuf étudiants ou plus. Ce code est aussi utilisé quand le professeur s'adresse à toute la classe.
P	Petit groupe	Le professeur est en interaction avec un groupe de huit étudiants ou moins. Il n'est pas directement impliqué avec les autres étudiants même s'il peut garder un oeil sur eux.
M	Moniteur	Le professeur se déplace dans la classe pendant que les étudiants travaillent séparément à leur bureau. Il regarde les travaux individuels et offre son aide quand elle est requise.
T	Transition	La classe se prépare à une nouvelle activité: on sort, change ou range le matériel ou on forme de nouveaux groupes. L'activité à laquelle on se prépare peut être académique ou non. Cependant, si le professeur est avec un groupe autre que la classe entière, on inscrit T seulement si c'est le groupe dont fait partie le professeur qui est en transition.
I	Intervention personnelle, individuelle	Le professeur parle avec un étudiant en dehors d'un contexte de groupe. Ces interventions seront le plus souvent inaudibles à l'observateur et seront codées comme telles (Na).
N	Non impliqué	Le professeur n'est pas en rapport avec les étudiants, il n'interagit pas avec eux. Il peut, par exemple, être assis à son bureau et corriger des tests ou exercices, mettre les dossiers scolaires à jour, préparer le matériel ou s'occuper à des choses personnelles.

C. *Qui, à qui, quoi (interaction).* La plupart des interactions pourront être enregistrées en inscrivant trois codes sur une même ligne de l'instrument.

(1) L'inscription dans la section Qui sert à identifier la personne qui parle.

(2) L'inscription dans la section A qui identifie la personne à qui on adresse la parole.

(3) L'inscription dans la section Quoi indique le contexte de l'interaction.

On trouve les codes et les explications de ces sections dans les tableaux 1, 2 et 3.

D. *Codes ou signes qualificatifs.* Afin de mieux décrire l'interaction en cours, on pourra avoir recours aux signes ou indices qualificatifs, en plus des codes prévus pour les sections qui, à qui, quoi. Il est même possible de trouver sur une même ligne Nv et soit P ou N.

Nv. On inscrit ce code Nv (non verval) pour indiquer que l'interaction se déroule sans parole.

Exemple: le professeur met son doigt sur ses lèvres pour signifier "silence!" Le professeur hoche la tête en réaction à une réponse d'un étudiant.

Em. Em (emphase), ce code sert à montrer que le professeur insiste en indiquant l'importance du contenu enseigné.

P ou N. P (positif) ou N (négatif) sont des codes qui servent à qualifier une interaction. On utilise P pour indiquer qu'une interaction est vraiment une manifestation de support ou

d'encouragement à l'égard d'une autre personne dans la classe. Tandis que N est employé par le professeur soit pour indiquer que l'interaction est vraiment sarcastique ou humiliante soit pour indiquer une manifestation d'irritation ou de colère.

IEA - L'ETUDE DE LA CLASSE

FEUILLE DE CODAGE DES ACTIVITES DE LA CLASSE

Instrument 1: l'instantané

	Occupé	Non-occupé	Adulte	Rôle
	O	N	A	R
A M				
A M				
A M				
A M				
A M				
A M				

Activité Matériel

Numéro de l'enseignant ⌊_ _⌋

Numéro de l'occasion d'observation ⌊_ _⌋

Numéro de la séquence d'observation ⌊_⌋

Remarques:

Instrument 2: les cinq minutes d'observation

Heure au début ___:___

Contexte Qui A qui Quoi Qualifier

1	14	27
2	15	28
50	51	72

Remarques:

Heure à la fin ___:___

Numéro de l'observateur ⌊_ _⌋

Nom de l'observateur_____

TABLEAU 1

CODES DE LA SECTION QUI

Ces codes identifient la personne qui parle.

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage Qui	A qui	Quoi	Qualifier
	LES CODES QUI						
1. P	Professeur	La personne qui est la responsable de la conduite quotidienne de la classe. Ce sera toujours le professeur.	Le professeur pose une question de révision à un étudiant.	P	E	Qf	-
2. E	Etudiant	On utilise ce code quand il suit une première interaction - qui a été identifiée comme étant I, V ou N.	L'étudiant qui vient d'être enregistré avec le code I, V ou N continue à s'adresser ou à interagir avec le professeur.	E	P	In	-
3. V	Etudiant volontaire	L'étudiant qui répond a levé la main de lui-même (ou manifesté d'une autre manière le désir de répondre) et a été désigné par le professeur. (Remarquez que quand le professeur donne à un étudiant l'autorisation de parler, on code V. Quand l'étudiant s'exprime sans l'autorisation du professeur, on code I.) Ce qui distingue le code I du code V, c'est que pour ce dernier, l'étudiant a levé sa main. Après la première ligne, l'interaction de cet étudiant avec le professeur sera enregistrée E.	Un étudiant lève la main pour répondre à une question du professeur et il reçoit l'autorisation de parler du professeur.	V	P	Re	-
			Un étudiant commence un nouvel énoncé après avoir reçu l'autorisation du professeur.	V	P	In	-

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage Qui	A qui	Quoi	Qualifier
4. N	Etudiant Non-volontaire	L'étudiant qui parle n'a ni initié ni donné sa réponse volontairement; il répond à une demande ou à une invitation venant du professeur.	Un étudiant non volontaire répond à une question qui lui a été adressée.	N	P	Re	-
5. I	Etudiant initie, intervient	A la première ligne de l'interaction, l'étudiant initie l'échange en abordant le professeur ou en requérant son attention. Par exemple, l'étudiant prend l'initiative de parler ou, dans une situation de groupe, il répond à une question sans attendre la permission du professeur. Après la première ligne, l'interaction de cet étudiant avec le professeur sera codé E.	Le professeur pose une question et un étudiant répond avant d'avoir obtenu l'autorisation du professeur.	I	P	Re	-
			L'étudiant initie une discussion sur la matière avec le professeur.	I	P	In	-
6. C	La classe répond, le groupe intervient "partiellement"	Plusieurs étudiants répondent ou interviennent simultanément, habituellement en réponse à une question du professeur. On utilise également C quand il n'y a pas de réponse à une question.	Le professeur a posé une question. Plusieurs étudiants ont donné la réponse.	C	P	Re	-
			Il n'y a pas de réponse à la question posée par le professeur.	C	P	Si	-
7. G	Groupe ensemble	Le groupe répond à l'unisson. Le code G sera souvent utilisé pour les pratiques et les exercices.	Les étudiants répondent tous ensemble à la question du professeur.	G	P	Re	-

TABLEAU 2

CODES DE LA SECTION A QUI

Ces codes servent à identifier la personne à qui la parole est adressée.

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
	LES CODES A QUI						
14. P	Professeur	La personne responsable de la conduite journalière de la classe: ce sera toujours le professeur.	Un étudiant demande une question au professeur.	E	P	Qf	-
15. G	Groupe	Toute la classe ou le groupe avec lequel celui qui parle interagit principalement.	Le professeur enseigne de façon magistrale.	P	G	Ma	-
16. E	Etudiant	Après avoir indiqué que l'étudiant est nouveau à la ligne précédente (les cinq secondes précédentes), ce code indique que l'interaction se continue avec cet étudiant.	Le professeur accepte la réponse d'un étudiant.	P	E	Ap	-
17. I	Nouvel individu (étudiant)	Chaque première fois (les premiers cinq secondes) qu'un étudiant particulier est interpellé par le professeur. On utilise ce code dans le but de compter le nombre de fois que le professeur change d'étudiant-cible.	Le professeur dit à un étudiant d'arrêter de parler.	P	I	Di	-

TABLEAU 3

CODES DE LA SECTION QUOI

Les codes de la section QUOI sont divisés en six grandes catégories: (1) Instruction, (2) Question, (3) Réponse, (4) Rétroaction, (5) Non-académique, (6) Autre.

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
	LES CODES QUOI						
	(1) *Instruction*						
18. Ma	Explications, démonstrations	Le professeur présente ou explique magistralement un contenu académique. Ma est codé seulement si les autres codes de la catégorie instructionnelle ne s'appliquent pas. Quand un étudiant donne une présentation formelle à la classe, on utilise aussi ce code. On peut utiliser aussi ce code avec le code Ai (encourager, aider à répondre).	Le professeur explique la photosynthèse à la classe.	P	G	Ma	-
			Un étudiant fait à la classe le résumé d'un livre.	E	G	Ma	-
			Le professeur explique des termes importants dans le but d'aider un étudiant à donner une meilleure réponse à une question.	P	E	Ma Ai	
19. Ex	Exemple	Un exemple donné au cours d'une explication académique.	Professeur: vous pouvez vous servir d'une équation algébrique comme celle-ci pour convertir les litres en gallons à la station d'essence.	P	G	Ex	
			Professeur: la buée sur les vitres d'une automobile est un exemple de condensation.	P	G	Ex	

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
20.	St	Structuration	Le professeur au cours d'un énoncé, structure, organise le contenu, énumère les objectifs ou signale une transition (concernant le contenu académique et non la procédure). Par ces indices sur l'organisation et la structure, il veut aider l'étudiant dans sa tâche.	Professeur: nous continuerons ces équations cet après-midi.	P	G	St	-
			Professeur: cette semaine, nous apprendrons à calculer une équation binominale.	P	G	St	-
			Professeur: prenons la question 8.	P	G	St	-
21.	Ai	Aide	Le professeur aide l'étudiant à répondre correctement, à donner une meilleure réponse ou à donner une réponse plus extensive après que l'étudiant a donné une réponse qui n'est pas correcte ou qui peut être améliorée ou s'il n'a pas donné de réponse. Le professeur peut reformuler la question, la répéter ou donner une information qui aidera l'étudiant.	(L'étudiante a dit qu'elle ne connaissait pas la réponse à cette question.)				
				Le professeur: essaye de te rappeler; nous en avons parlé hier. Je sais que tu peux répondre, Marie.	P	E	Qr	Ai
				(L'étudiant a mal répondu à la question du professeur.)				
				Le professeur: Es-tu sûr que c'est correct? La question est: quel est le commun dénominateur de 4 et 6?	P	E	Qf	Ai
			Cette aide a affaire directement aux interactions qui sont centrées sur la réponse précédente, incorrecte et améliorable.					
			Ce code peut être jumelé avec les codes suivants: Ma, Fq, Rq.	Le professeur: Es-tu sûr que c'est correct? Rappelle-toi, le dénominateur commun est divisible par les deux nombres.	P	E	Qf	Ai

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
21. Ai	Aide		Le professeur: rapelle-toi que les binomes sont... (suit une longue explication)	P	E	Ma Ai	
			A noter que si ce code est utilisé trois fois (15 secondes), on peut assumer que le professeur est retourné à l'enseignement magistral du groupe et coder:	P	G	Ma	-
			Le professeur: essaye de faire ce problème au tableau	P	E	Qr Ai	
22. At	Attire l'attention sur les tests, les devoirs, la correction ou toute vérification	Le professeur prévient qu'il vérifiera le travail des étudiants ou qu'il fera passer un test pour connaître leur progrès. Il le fait par une déclaration à savoir qu'il vérifiera leur travail à tel moment ou qu'il va corriger les travaux remis.	Le professeur: dans le test demain, vous aurez des divisions de fractions.	P	G	At	-
			Le professeur: vous devriez savoir comment diviser les fractions pour le test de demain.	P	G	At	-
			Le professeur: s'il vous plaît, remettez-moi votre devoir.	P	G	At	-
			Le professeur: je vais vérifier votre travail dans 15 minutes.	P	G	At	-
	(2) *Questions*						
23. Rq	Requête	Le professeur demande à l'étudiant de remplir une tâche académique (comme faire un problème au tableau ou lire sa réponse à une question).	Le professeur: Marie, s'il te plaît, va faire le problème 14 au tableau.	P	I	Qr	-

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
23.	Rq	Requête	La plupart des questions que l'étudiant pose au professeur entre dans cette catégorie.	Le professeur: Joseph, refait l'expérience que je vous ai montrée hier.	P	I	Qr	-
				Un étudiant: Monsieur, voulez-vous expliquer cela à nouveau?	I	P	Qr	-
				Un étudiant: Madame, est-ce que c'est bien?	I	P	Qr	-
24.	Pq	Question complexe	Le professeur pose une question qui demande que l'étudiant manipule des acquis et informations antérieures pour élaborer une réponse ou pour appuyer une réponse d'une façon logique. Une telle question suggère une opération mentale plus complexe que la récitation, la reconnaissance ou le souvenir de quelque chose mis en mémoire tout récemment. Une telle question demande qu'on fasse appel aux opérations mentales d'un plus haut niveau que la "connaissance" selon la taxonomie de Bloom (Taxanomy of Educational Objectives) et qui sont la compréhension, l'application, l'analyse, la synthèse ou l'évaluation. L'observateur doit juger la question en se rappelant comment le professeur en est arrivé à poser la question. S'il n'a pas enseigné directement et explicitement la réponse, la question est probablement d'un haut niveau.	Le professeur: comment en es-tu arrrivé à cette réponse?	P	E	Qc	-
				Le professeur: comment résoudrais-tu ce problème?	P	E	Qc	-
				Le professeur: à quel point est-elle bonne cette explication du froid en hiver?	P	E	Qc	-
				Le professeur: Jean, trouve-nous une autre explication qui nous dit pourquoi la latitude est reliée à la température moyenne quotidienne.	P	I	Qc	-
				Le professeur: est-ce que quelqu'un peut trouver un cas général ou une règle qui couvre ces trois derniers exemples.	P	G	Qc	-

(2) *Question (suite)*

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
25. Fq	Question de fait, de mémoire	Le professeur pose une question qui demande qu'on se rappelle ou reconnaisse un fait, une information, une définition, une identification d'items. D'ordinaire, il n'y a qu'une réponse acceptable à la question.	Le professeur: quelle est la définition d'un triangle rectangle?	P	E	Qf	-
			Le professeur: quelle est la première opération quand nous divisons les fractions?	P	E	Qf	-
26. Oq	Question d'opinion	Le professeur pose une question qui permet aux étudiants d'exprimer leurs idées personnelles, leurs sentiments et leurs opinions. Ce genre de question suppose que toute réponse pertinente est acceptable.	Le professeur: pourquoi la musique rock est-elle aussi bonne que la musique classique, si c'est ce que tu penses?	P	E	Qo	-
			Le professeur: quel est ton artiste préféré?	P	E	Qo	-
27. Eq	Evaluation de l'enseignement	Le professeur demande aux étudiants s'ils ont compris un concept ou s'ils ont des questions à poser sur ce dont il a été question dans l'explication de la leçon. Le professeur cherche à faire évaluer l'efficacité ou la clarté de son explication.	Le professeur: est-ce que tout le monde a compris?	P	G	Qe	-
			Le professeur: est-ce qu'on a des questions?	P	G	Qe	-
			Le professeur: est-ce clair?	P	G	Qe	-
			Le professeur: (après une explication) O.K. (ou correct)?	P	G	Qe	-

(3) *Réponse*

28. Re	Réponse	La réponse initiale à une question du professeur ou de l'étudiant. Ce code comprend toute tentative de réponse, il n'est pas question de juger de l'exactitude de la réponse. La réponse d'un étudiant à une question de procédure est codée Pr.	(Le professeur a demandé à Marie de reprendre à la question 10.) Marie: 42 1/3	E	P	Re	-
			(Le professeur a demandé une question complexe ou d'un haut niveau Pq.) L'étudiant répond.	E	P	Re	-

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
29.	Rc	Récitation	L'étudiant donne au professeur une réponse prolongée. Ceci comprend (a) une lecture à haute voix ou (b) une réponse élaborée. Dans ces cas, on code d'abord Re, une fois, puis Rc autant de fois que les cinq secondes s'ajoutent. S'il n'y a pas d'interruption pendant que l'étudiant récite, on code une ligne ou une case à chaque cinq secondes. Quand un étudiant présente à la classe un rapport formel, on code Re, le premier cinq secondes et Ma, par la suite.	(Le professeur a demandé à un étudiant de lire à haute voix.) L'étudiant commence à lire.	N	P	Re	-
			L'étudiant continue à lire.	N	P	Rc	-
			(Le professeur a demandé à un étudiant de présenter à la classe son rapport.)				
			L'étudiant commence à lire son rapport.	N	G	Re	-
			L'étudiant continue à lire son rapport.	N	G	Ma	-
30.	In	Initiative, énoncé, remarque, déclaration	L'étudiant introduit à son initiative un énoncé, une déclaration ou une remarque adressé au professeur. Le professeur n'a pas demandé un tel énoncé, une telle déclaration ou remarque.	L'étudiant: je connais la réponse à ce problème.	I	P	In	-
				L'étudiant: hier au soir, j'ai regardé un programme à la télévision où il était question de la conversion de l'eau salée en eau fraîche.	I	P	In	-

(3) *Réponse (suite)*

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
31. Pa	Ne sait pas	L'étudiant ou le groupe déclare qu'il ne sait pas la réponse. Si l'étudiant ou le groupe ne dit rien, on code silence (Si). Si la question du professeur était posée à un étudiant, on code N (Qui), si elle était posée au groupe, on code C (Qui).	(Le professeur a demandé à un étudiant de donner la réponse à la question numéro 6.) L'étudiant: je ne sais pas.	N	P	Pa	-
			(Le professeur a demandé à la classe de répondre au problème numéro 6.) La classe: (silence)	C	P	Si	-

(4) *Rétroaction*

32. Ap	Approbation	Le professeur indique qu'il accepte la réponse ou l'énoncé de l'étudiant.	(L'étudiant a répondu à une question du professeur.) Le professeur: O.K. Jean.	P	E	Ap	-
ApP	Félicitation, louange	Le professeur manifeste verbalement ou non-verbalement d'une façon positive son approbation suite à la réponse d'un étudiant.	(L'étudiant a fait une remarque personnelle qui montre sa compréhension de la leçon.) Le professeur: très bien, c'est un exemple excellent.	P	E	Ap	P
33. Rp	Répétition	Celui qui questionne répète la réponse à une question.	(Un étudiant a donné la réponse 24 à une question.) Le professeur: 24	P	E	Rp	-
34. Rd	Redirection	Quand un étudiant n'a pas répondu à une question d'une façon satisfaisante, le professeur demande à un autre étudiant ou au groupe de le faire.	Le professeur: Jean, qu'est-ce que l'hypoténuse?	P	E	Qf	-
			Jean: Un des côtés d'un angle droit.	N	P	Re	-
			Le professeur: Marie, qu'est-ce qu'une hypoténuse?	P	I	Rd	-
			Marie: silence	N	P	Si	-

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
			Le professeur: Est-ce que quelqu'un peut répondre à cette question?	P	G	Rd	-
35.	Dr Donner la réponse	Un étudiant n'a pas répondu correctement ou n'a pas répondu à la question du professeur et le professeur donne la bonne réponse. Si Dr dure plus que cinq secondes, on doit coder Ma, après le premier cinq secondes.	(L'étudiant a mal répondu.)				
			Le professeur: l'hypoténuse c'est le côté opposé à l'angle droit dans un triangle rectangle.	P	E	Dr	-
			Le professeur (continue l'explication de l'hypoténuse au-delà de cinq secondes).	P	E	Ma	-
36.	F Rétroaction à une réponse pas correcte, pas bonne, fausse	Le professeur indique que la réponse d'un étudiant n'est pas correcte et il ne donne pas la réponse (Dr) ni redirige (Rd) ou aide (Ai). Quand le professeur est excessivement critique, dur ou humiliant, utiliser aussi le qualificatif N (négatif).	(L'étudiant a répondu à la question du professeur.)				
			Le professeur: Non	P	E	F	-
			(L'étudiant a répondu à la question du professeur.)				
			Le professeur: ce n'est pas bon (correct).	P	E	F	
			Le professeur: Jean, c'est une réponse stupide.	P	E	F	N
37.	Pu Punition	Le professeur punit un étudiant parce qu'il a donné une mauvaise réponse et cela en le faisant beaucoup plus que juste verbalement. Ce peut-être une punition physique ou l'obligation pour l'étudiant de quitter la salle de classe.	Le professeur frappe l'étudiant au bras avec une règle.	P	E	Pu	-
			Le professeur lance une gomme à effacer à la tête d'un étudiant.	P	E	Pu	-

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
38.	Di	Discipline	Le professeur exerce la discipline, donne des ordres, fait des remontrances (ou pose une question) et cela en réponse à la mauvaise conduite d'un élève. Les déclarations des étudiants au sujet de la discipline sont aussi comprises dans cette catégorie. Si le professeur menace d'exercer une punition on code Di N (négatif).	(Suite à une interruption provoquée par un étudiant.)				
			Le professeur: Gilles, veux-tu, s'il te plaît, t'asseoir à l'autre table.	P	E	Di	-
			Gilles: mais je ne faisais rien!	N	P	Di	-
			Le professeur: je vous ai dit de rester à votre place durant la démonstration!	P	G	Di	-
			Le professeur: voulez-vous, s'il vous plaît, arrêter de parler!	P	G	Di	-
			Le professeur: un autre avertissement et nous allons rester après l'école.	P	G	Di	N
39.	Pr	Procédure	Le professeur ou un étudiant a des questions à poser, des commentaires, des déclarations à faire sur la procédure ou l'organisation. Ceci peut avoir affaire au matériel utilisé, aux procédures à suivre ou aux mémos du directeur à lire en classe. Quand ces remarques de procédure ont pour le professeur ou un étudiant une composante émotionnelle (on aime ou n'aime pas le contenu des remarques), on utilise le qualificatif P (positif) ou N (négatif). Toute interaction du professeur avec une personne extérieure à la classe, si non pertinente à la classe, est codée Pr.	Le professeur: le groupe de Jean devrait travailler à la tâche assignée; le groupe de Marie devrait essayer l'expériment.	P	G	Pr	-
			Le professeur: s'il vous plaît, prenez vos livres de mathématiques.	P	G	Pr	-
			Le professeur: je veux que vous restiez à vos places durant le film.	P	G	Pr	-
			Un étudiant: écrivons-nous notre nom à droite ou à gauche de la feuille.	I	P	Pr	-
			Un étudiant: je ne veux pas faire cela.	I	P	Pr	N
			Le professeur: faites la page 63 en devoir.	P	G	Pr	-
			Un étudiant: est-ce que je peux aiguiser mon crayon?	I	P	Pr	-

(5) *Non-académique*

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage Qui	A qui	Quoi	Qualifier
40.	So Social	Le professeur ou un étudiant salue, accueille quelqu'un, donne un compliment, ou fait une remarque comme en bonne société, sans que cela soit relié à la tâche académique.	Le professeur: tu t'es fait couper les cheveux. Je te reconnais à peine.	P	E	So	
			Un étudiant: je vais avoir une robe pour ma fête.	I	P	So	
41.	Si Silence	Il y a absence d'interaction durant le travail académique. Quand il s'agit d'activités non-académiques, le silence est codé Pr (procédure).	Le professeur pose une question et il s'écoule cinq secondes avant que l'étudiant commence à répondre.	E	P	Si	
			Le professeur observe ou guide les étudiants dans leurs travaux.	P	C,E ou I		Si

N.B. S'il n'y a pas d'interaction, s'il y a des silences dans le dialogue entre le professeur et les étudiants, il est important de coder ce que le professeur fait à ces moments. On utilisera les codes suivants.

Activité du professeur ou des étudiants	Contexte	Qui	A qui	Quoi	Qualifier
- le professeur contrôle ou observe les étudiants.	M	P	G,E ou I	Si	
- le professeur n'est pas impliqué (mais les étudiants sont occupés à une tâche académique).	N	P	P	Si	
- le professeur attend durant une transition alors que les étudiants sont engagés dans une activité non-académique.	T	P	P	Pr	
- un étudiant reste silencieux après avoir été interpellé.	G,P ou I	E	P	Si	

42.	Na Inaudible	Na est codé quand l'observateur ne peut entendre ce qui se passe. On trouvera cela souvent quand les interactions sont privées, personnelles ou individuelles.

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage: Qui	A qui	Quoi	Qualifier
42.	Na	Inaudible	Si le professeur s'entretient privément avec un édudiant, et qu'on n'entend qu'une partie des échanges, codez Na.	Le professeur chuchotte quelque chose à un étudiant.	P	E	Na	
			LES CODES QUALIFIER				
43.	Nv	Non-verbal	Sans se servir de la parole, on communique par gestes des mains, des bras ou de la tête, par des mouvements du corps ou par des vocalisations non-verbales.	Le professeur pointe un mot au tableau.	P	G	Ma	Nv
				Le professeur se sert de ses mains pour montrer la largeur d'une boîte.	P	G	Ma	Nv
				Le professeur fait un signe de tête pour approuver la réponse d'un étudiant.	P	E	Ap	Nv
				Un étudiant s'avance en avant de la classe à la demande du professeur.	E	P	Re	Nv
				Le professeur rit.	P	G	So	Nv
44.	Em	Emphase	Le professeur donne de l'importance à un aspect du contenu qu'il enseigne. Cette insistance sur un point peut être verbale ou non-verbale. (L'emphase peut comprendre des gestes, des répétitions ou une façon de pointer.)	Le professeur: maintenant soyez attentif à cette explication.	P	G	Em	
				Le professeur: rappelez-vous la signification de LAME, car cela vous servira plus tard.	P	G	Em	

Code	Catégorie	Description	Exemple	Codage Qui	A qui	Quoi	Qualifier
45. P	Positif	La façon de présenter une interaction est telle que la communication a une allure positive, c'est-à-dire favorable, louangeuse, affectueuse ou une tonalité agréable.	Le professeur: Jean, c'est une belle solution.	P	E	Ap	P
			Le professeur se sert de ses mains pour indiquer que la réponse est très correcte.	P	E	Ap Nv	P
			Le professeur: je sais que tu vas réussir ce test.	P	E	At	P
46. N	Négatif	La façon de présenter une interaction est telle que la communication a une allure négative, c'est-à-dire défavorable, hostile, sévère ou une tonalité désagréable.	Le professeur: Marie, si tu avais écouté, tu saurais que c'est mauvais.	P	E	F	N
			Le professeur lève les bras en l'air de découragement à la suite d'une mauvaise réponse.	P	E	F Nv	N
			Le professeur: je veux que tu apprennes à te servir des équations du second degré même si probablement tu n'en seras pas capable.	P	E	St	N
47. M	Matériel	En enseignant, se servir du matériel (tableau, film, projecteur, rétroviseur, cartes, cartes géographiques, abaque, etc.)	Un étudiant écrit sa réponse au tableau.	E	P	Re	M
			Le professeur se sert du compas pour tracer un cercle.	P	G	Ma	M

EXERCICES

I

Professeur: Marie, comment épelles-tu atmosphère?

Marie : A - T - M - O - S - P - H - E - R - E

Professeur: Bien, Marie

Professeur: Jean, comment épelles-tu attention?

Jean : A - T - T - E - N - S - I - O - N

Professeur: Essaye de prononcer le mot.

Jean : (Ne répond pas)

Professeur: Pierre, comment épelles-tu attention?

Pierre : A - T - T - E - N - T - I - O - N

Professeur: Très bien, Pierre!

II

Professeur: Aujourd'hui nous allons apprendre à écrire un paragraphe.

Professeur: Qui peut me dire comment on appelle la première phrase d'un paragraphe?

Classe : (Pas de réponse)

Professeur: Rappelez-vous, hier, nous parlions d'introduire le paragraphe par une phrase?

Suzanne : Je sais, il s'agit d'une phrase qui annonce la matière du paragraphe.

Professeur: Très bien, Suzanne.

Professeur: Edith, quel rôle joue cette phrase qui annonce la matière du paragraphe?

Edith : Elle informe le lecteur au sujet du paragraphe.

Professeur: C'est juste.

Professeur: Mais que dit-elle au sujet du paragraphe?

Edith : Elle dit ce dont on va discuter.

Professeur: Bien.

III

Professeur: Guillaume, veux-tu commencer à lire?

Guillaume : (lit)

Guillaume : (continue à lire)

Guillaume : (continue à lire)

Professeur: Ce mot c'est guide.

Guillaume : guide

Guillaume : (continue à lire)

Guillaume : (a de la difficulté à prononcer un mot mais arrive à le faire correctement)

Professeur: Bien!

Guillaume : (continue à lire)

IV

Professeur: Qui peut donner un exemple original établissant un contraste entre les caractéristiques de deux personnes?

Lise : Moi et ma petite soeur.

Professeur: Comment établis-tu ce contraste entre toi et ta soeur?

Lise : Nous avons toutes les deux des yeux bruns.

Professeur: Non, tu établis un contraste en disant quelque chose de différent entre toi et ta soeur.

Lise : Elle aime jouer au tennis et je n'aime pas.

Lise : J'aime MASH et elle ne l'aime pas.

Professeur: Ce sont de bons exemples, Lise.

Paul : Est-ce qu'on peut établir un contraste avec n'importe quoi?

Professeur: Du moment que vous montrez des différences.

Professeur: Je veux que vous preniez votre cahier d'exercices et que vous continuiez l'exercice portant sur les comparaisons et les contrastes.

V

Professeur: Tu n'étais pas là hier, Paul. Comment vas-tu aujourd'hui?

Paul : O.K.

Marie : Madame, avez-vous regardé la télévision hier soir?

Professeur: Non, j'étais occupée.

Professeur: Prenez, tout le monde, une feuille de papier et un crayon.

Classe : (Les étudiants prennent une feuille de papier et un crayon.)

Professeur: (Attend que tout le monde soit prêt.)

Professeur: Je vais vous donner un test d'orthographe. Quand vous aurez fini, vous aurez une période de lecture.

Professeur: Ecrivez votre nom en haut dans le coin droit de votre feuille.

Classe : (Les étudiants écrivent leur nom.)

Professeur: Suzanne, arrête de parler.

Suzanne : (s'arrête)

VI

Professeur: Aujourd'hui, nous continuons la leçon d'hier.

Professeur: J'expliquerai les concepts dont nous avons discuté et, après, je vous demanderai de faire quelques problèmes.

Professeur: Hier, nous parlions de la façon de multiplier les binômes.

Professeur: J'ai alors mentionné un mot qui pourrait nous aider à retenir la façon de procéder dans les multiplications de ce genre d'équation.

Professeur: Qui se rappelle de ce mot?

Jean : Fill

Professeur: Non. Marie te rappelles-tu?

Marie : (ne répond pas)

Marie : (cinq secondes, ne répond pas)

Professeur: Marie, c'est un mot semblable au mot que Jean nous a donné.

Marie : FOIL

Professeur: C'est ça.

Professeur: Pierre, de quelle façon ce mot nous aide-t-il?

Pierre : Je ne sais pas.

Professeur: Claire et Elizabeth, arrêtez de parler!

Professeur: (à toute la classe). Les lettres de ce mot nous aide à nous souvenir des termes à multiplier.

Professeur: F pour nous rappeler de multiplier d'abord les premiers termes de chaque binome. O, de multiplier ensuite les termes extrêmes.

Professeur: I, les termes à l'intérieur et L, les derniers termes.

Professeur: Souvenez-vous de ce mot F-O-I-L (à voix très haute)

Professeur: (écrit le mot au tableau)

Professeur: Ecrivez ce mot dans votre cahier.